

**Livelli generali del CEFR (Volume Complementare) relativi alla lingua di scolarizzazione per allievi provenienti da un contesto di migrazione**

Livello	Comprensione orale	Produzione orale	Comprensione scritta	Produzione scritta
<b>A2</b>	È in grado di comprendere quanto basta per soddisfare bisogni di tipo concreto, purché si articoli lentamente e chiaramente.	È in grado di descrivere o presentare in modo semplice persone, condizioni di vita o di lavoro, compiti quotidiani, di indicare che cosa piace o non piace ecc. con semplici espressioni e frasi legate insieme, così da formare un elenco.	È in grado di comprendere testi brevi e semplici di contenuto familiare e di tipo concreto, formulati nel linguaggio che ricorre frequentemente nella vita di tutti i giorni o sul lavoro.	È in grado di produrre una serie di semplici espressioni e frasi legate da semplici connettivi quali “e”, “ma” e “perché”.
	È in grado di comprendere espressioni riferite ad aree di priorità immediata (ad es. informazioni veramente basilari sulla persona e sulla famiglia, acquisti, geografia locale e lavoro), purché si parli lentamente e chiaramente.		È in grado di comprendere testi brevi e semplici che contengano lessico ad altissima frequenza, comprensivo anche di un certo numero di termini di uso internazionale.	
<b>A1</b>	È in grado di comprendere un discorso articolato molto lentamente e con grande precisione, che contenga lunghe pause per permettergli/le di assimilarne il senso. È in grado di cogliere un'informazione concreta (ad es. un luogo e un orario) su argomenti familiari della vita di tutti i giorni, purché si parli lentamente e chiaramente.	È in grado di formulare espressioni semplici, prevalentemente isolate, su persone e luoghi.	È in grado di comprendere testi molto brevi e semplici, leggendo un'espressione per volta, cogliendo nomi conosciuti, parole ed espressioni elementari ed eventualmente rileggendo.	È in grado di dare informazioni sulla sua vita privata (ad es. su ciò che gli/le piace o non gli/le piace, sulla propria famiglia, sugli animali domestici preferiti), utilizzando parole/segni e espressioni semplici. È in grado di produrre semplici espressioni e frasi isolate.
<b>Pre-A1</b>	È in grado di comprendere domande e affermazioni brevi e molto semplici, purché siano articolate lentamente e chiaramente, siano accompagnate da gesti o immagini che ne facilitino la comprensione e siano ripetute in caso di necessità. È in grado di riconoscere parole comuni / segni della vita di tutti i giorni, purché siano pronunciate/ eseguiti chiaramente e lentamente in un contesto ben circoscritto, familiare e quotidiano. È in grado di riconoscere numeri, prezzi, date e giorni della settimana, purché siano espressi chiaramente e lentamente in un contesto circoscritto, familiare e quotidiano.	È in grado di produrre brevi frasi per parlare di sé, dando semplici informazioni personali (ad es. nome, indirizzo, condizione familiare, nazionalità).	È in grado di riconoscere parole note accompagnate da immagini, come, ad esempio, il menù di un fast-food con delle foto o un libro illustrato con un lessico familiare.	È in grado di dare semplici informazioni personali (ad es. il nome, l'indirizzo, la nazionalità), consultando eventualmente un dizionario.

Riferimenti ufficiali: **COMMON EUROPEAN FRAMEWORK OF REFERENCE FOR LANGUAGES: LEARNING, TEACHING, ASSESSMENT COMPANION VOLUME WITH NEW DESCRIPTORS**, resulting from the feedback received in the various phases of validation, consultation and piloting between February 2015 and June 2017 was very helpful in identifying and eliminating less successful descriptors and scales, and in revising formulations. *Language Policy Programme - Education Policy Division - Education Department - Council of Europe/Council of Europe, February 2018*

## **DESCRITTORI LIVELLO A2:**

### **Comprensione orale**

- 10/9 comprende in modo corretto e preciso frasi elementari relative a semplici situazioni quotidiane
- 7/8 comprende il significato generale di una comunicazione con frasi elementari relative a semplici situazioni quotidiane
- 6 comprende sufficientemente il significato di una semplice comunicazione
- 5/4 comprende parzialmente il significato di una semplice comunicazione, supportato dall'insegnante
- 3 Comprende il significato solo di alcune parole

### **Produzione orale**

- 10/9 Si esprime con frasi elementari relative a semplici situazioni quotidiane in modo corretto e preciso
- 7/8 Si esprime con frasi elementari relative a semplici situazioni quotidiane in modo corretto
- 6 Si esprime con frasi elementari relative a semplici situazioni quotidiane in modo sufficientemente corretto
- 5/4 Si esprime con frasi elementari relative a semplici situazioni quotidiane in modo parzialmente corretto, solo se aiutato
- 3 Esprime parole in lingua solo con l'aiuto dell'insegnante

### **Comprensione scritta**

- 10/9 Comprende con chiarezza e precisione testi con frasi elementari relative a semplici situazioni quotidiane
- 8/7 Comprende il significato generale di piccoli testi con frasi elementari relative a semplici situazioni quotidiane
- 6 Comprende sufficientemente il significato di semplici testi con frasi elementari relative a semplici situazioni quotidiane
- 5/4 Comprende parzialmente il significato di semplici testi con frasi elementari relative a semplici situazioni quotidiane, con continuo supporto
- 3 Fa molta fatica a comprende semplici testi anche con l'aiuto dell'insegnante.

### **Produzione scritta**

- 10/9 Scrive frasi elementari relative a semplici situazioni quotidiane in forma precisa e corretta.
- 8/7 Scrive frasi elementari relative a semplici situazioni quotidiane in modo abbastanza corretto.
- 6 Scrive frasi elementari relative a semplici situazioni quotidiane in modo sufficientemente corretto.

- 5/4 Scrive frasi elementari relative a semplici situazioni quotidiane in modo parzialmente corretto, solo se aiutato.
- 3 Fa molta fatica a scrivere semplici frasi anche se aiutato.

## **DECRIITORI LIVELLO A1:**

### **Comprensione orale:**

- 10/9 comprende in modo preciso e corretto o formule molto comuni di uso quotidiano ed espressioni familiari ripetute una sola volta.
- 8/7 comprende in modo corretto formule molto comuni di uso quotidiano ed espressioni familiari ripetute due o tre volte.
- 6 comprende il significato generale di una comunicazione con formule di uso quotidiano
- 5/4 comprende parzialmente il significato di una comunicazione con formule di uso quotidiano, sempre supportato dall'insegnante
- 3 comprende solo il significato di alcune parole con l'aiuto dell'insegnante

### **Produzione orale**

- 10/9 Si esprime con formule molto comuni di uso quotidiano ed espressioni familiari in modo corretto e preciso.
- 8/7 Si esprime con formule molto comuni di uso quotidiano ed espressioni familiari in modo corretto.
- 6 Si esprime con formule molto comuni di uso quotidiano ed espressioni familiari in modo sufficientemente corretto, pur con errori
- 5/4 Si esprime con formule molto comuni di uso quotidiano ed espressioni familiari in modo parzialmente corretto, ma costantemente guidato e supportato
- 3 Si esprime, usando parole, solo con l'aiuto dell'insegnante

### **Comprensione scritta**

- 10/9 Comprende in modo corretto e preciso formule molto comuni di uso quotidiano ed espressioni familiari lette una sola volta.
- 8/7 Comprende in modo corretto formule molto comuni di uso quotidiano ed espressioni familiari lette due o tre volte.
- 6 Comprende il significato generale di un testo con formule di uso quotidiano
- 5/4 comprende parzialmente il significato di un testo con formule di uso quotidiano, ma con continuo supporto dell'insegnante
- 3 comprende solo il significato di alcune parole con l'aiuto dell'insegnante

### **Produzione scritta**

- 10/9 Scrive frasi con formule molto comuni di uso quotidiano ed espressioni familiari in forma precisa e corretta.
- 8/7 Scrive frasi con formule molto comuni di uso quotidiano ed espressioni familiari in modo corretto.
- 6 Scrive frasi con formule molto comuni di uso quotidiano ed espressioni familiari in modo sufficientemente corretto.

- 5/4 Scrive frasi con formule molto comuni di uso quotidiano ed espressioni familiari in modo parzialmente corretto.
- 3 Scrive solo alcune parole con l'aiuto dell'insegnante

### **\*DESCRITTORI LIVELLO Pre-A1**

*Data la particolare situazione dei discenti, il Volume Complementare al CEFR propone solo alcuni indicatori generali, appositamente adattati di seguito. Parte della valutazione dei discenti tiene conto del livello di soddisfazione (fra gli altri) dei seguenti indicatori di base.*

#### **Interazione orale generale:**

È in grado di comprendere domande semplici che lo/la riguardano direttamente (ad es. sul proprio nome, età e indirizzo), se la persona che sta formulando le domande parla in modo lento e chiaro

È in grado di riconoscere semplici saluti.

È in grado di salutare, dire il suo nome e congedarsi in modo semplice

È in grado di utilizzare semplici parole isolate e espressioni non verbali per mostrare interesse verso un'idea nel corso di semplici discussioni in classe.

È in grado di dire il suo nome e di chiedere il loro ad altre persone.

È in grado di utilizzare e comprendere i numeri in conversazioni quotidiane.

È in grado di chiedere e dire il giorno, l'ora e la data.

È in grado di chiedere e dare una data di nascita.

È in grado di chiedere e dare un numero di telefono.

È in grado di dire la sua età e chiedere l'età ad altri.

#### **Interazione scritta generale:**

È in grado di dare semplici informazioni personali (ad es. il nome, l'indirizzo, la nazionalità), consultando eventualmente un dizionario

È in grado di comprendere e utilizzare delle formule fisse come (a mero titolo esemplificativo) "Sì", "No", "Scusa/ Scusi", "Prego", "Grazie", "No grazie", "Mi dispiace".

È in grado di fare domande e dare risposte su se stesso/a e le sue abitudini quotidiane, utilizzando brevi espressioni fisse e aiutandosi con dei gesti per consolidare l'informazione trasmessa.

È in grado di enumerare in lingua 2 (a mero titolo esemplificativo) nomi, numeri, prezzi e informazioni semplicissime da testi di interesse immediato, scritti in una lingua molto semplice e corredati da illustrazioni

È in grado di utilizzare principi molto semplici che regolano l'ordine delle parole/dei segni in frasi brevi.